

ЗАКОН 118(I)/2002

ЗАКОН О НАЛОГООБЛОЖЕНИИ ДОХОДОВ ОТ 2002 ГОДА

Статьи, измененные законами:

115(I)/2014, 134(I)/2014, 170(I)/2014, 116(I)/2015, 187(I)/2015, 212(I)/2015, 110(I)/2016,
135(I)/2016, 119(I)/2017

2.(1) В настоящем Законе, если не подразумевается иное,

«заемщик» означает лицо, заключившее договор с кредитором;

Примечание [OP1]: Закон 212/2015

«инновационное предприятие» [исключено];

Примечание [OP2]: 135/2016

«кредитор» означает лицензированную кредитную организацию, как она определяется в статье 2 Закона о кредитных организациях, и включает кредитные и финансовые учреждения, действующие на территории Республики на основании статьи 10А вышеупомянутого закона, а также дочерние компании этих учреждений;

Примечание [RbD3]: Закон 212/2015

«постоянное представительство» означает

(a) постоянное место ведения деятельности, через которое полностью или частично осуществляется предпринимательская деятельность предприятия;

(b) термин «постоянное представительство», в частности, включает:

(i) место управления;

(ii) отделение;

(iii) контору;

(iv) фабрику;

(v) мастерскую;

(vi) шахту, нефтяную или газовую скважину, карьер или любое другое место добычи природных ресурсов; и

(vii) оффшорную разработку, разведку или эксплуатацию континентального шельфа, подпочв или природных ресурсов, а также установку и эксплуатацию трубопроводов и других подводных морских установок;

Примечание [OP4]: Закон 187/2015

«резидент Республики», применительно к физическому лицу, означает физическое лицо, которое пребывает на территории Республики в течение периода или периодов, в совокупности превышающих 183 дня в налоговом году, а применительно к компании означает компанию, орган управления которой находится и контроль над деятельностью которой осуществляется на территории Республики, и термин «нерезидент или резидент за пределами Республики» будет толковаться соответственно;

При том условии, что лицо, которое не остается ни в одном государстве в общей сложности более 183 дней в году и не является налоговым резидентом в каком-либо другом государстве в течение того же года, будет считаться резидентом Республики в таком году, при одновременном выполнении следующих требований:

- (i) такое лицо проводит на территории Республики не менее 60 дней в налоговом году;
- (ii) такое лицо осуществляет коммерческую деятельность в Республике и/или работает по найму в Республике и/или занимает должность в компании, которая является налоговым резидентом Республики, в любой период в течение налогового года;
- (iii) такое лицо имеет постоянную недвижимость для проживания в Республике (право собственности или аренда);

Однако, в целях настоящей оговорки, отвечающее всем вышеуказанным требованиям лицо не будет считаться налоговым резидентом Республики в налоговом году, если в течение года оно прекратит вести коммерческую деятельность в Республике и/или работу по найму в Республике и/или работу в компании, которая является налоговым резидентом Республики.

Примечание [O5]: 119/2017

«Республика» включает национальное государство, территорию, территориальное море, а также любые другие области, кроме территориального моря, включая прилегающую зону, исключительную экономическую зону и континентальный шельф, как они определяются в Законе об исключительной экономической зоне и континентальном шельфе и в Законе о территориальном море, а также любые сооружения и искусственные острова, расположенные в этих зонах, с применением суверенных прав и полномочий Республики.

Примечание [OP6]: Закон 187/2015

«реструктуризация» означает прямую или косвенную продажу и передачу недвижимого имущества, а также передачу прав на основании договора купли-продажи, зарегистрированного в Департаменте кадастра и топографии, между одним или несколькими заемщиками и/или должниками и/или гарантами и одним или несколькими кредиторами в отношении одного и того же займа, кредита или долга, если такая продажа или передача осуществляется в течение 2 (двух) лет с даты вступления в силу Закона о налогообложении доходов (Поправки) (No 3) от 2015 года и направлена на уменьшение или полное погашение займа, кредита или долга, предоставленного заемщику одним или несколькими кредиторами.

Примечание [RbD7]: Закон 212/2015

«цена реструктуризации» означает стоимость, по которой недвижимое имущество передается в рамках договора о реструктуризации между кредитором и заемщиком.

Примечание [OP8]: Закон 212/2015

Освобождения

8. От налогообложения освобождается:
- (1) *Утратил силу;*
 - (2) *Утратил силу;*
 - (3) *Утратил силу;*
 - (4)
 - (15) доход любого местного органа власти в том случае, если такой доход не был получен органом власти в ходе ведения им предпринимательской деятельности или от арендуемого имущества.

Примечание [OP9]: Закон 187/2015

(20) доход в виде дивидендов;

При этом если компания, являющаяся резидентом Республики, или компания, не являющаяся резидентом Республики, но имеющая постоянное местонахождение в Республике, получает дивиденды, налоговое освобождение не предоставляется, если дивиденды в стране происхождения признаются для компании-плательщика расходом для налоговых целей;

Также при условии, что если налоговое освобождение, предусмотренное положениями настоящего пункта, не применяется в отношении доходов в виде дивидендов, такие доходы не считаются дивидендами в целях Закона о специальном взносе на оборону Республики.

Примечание [ОР10]: Закон 187/2015

(21) 20% (двадцать процентов) вознаграждения, получаемого в силу занимаемой должности или работы по найму на территории Республики физическим лицом, которое, до начала работы по найму, было резидентом другой страны, или 8 550 евро, в зависимости от того, какая сумма будет меньше. Такое освобождение предоставляется с 1 января года, следующего за годом начала работы по найму, и, независимо от этого, применяется до 2020 года в отношении работы по найму, начавшейся в 2012 году и позднее, при этом максимальный срок освобождения составляет 5 (пять) лет.

Примечание [ОР11]: Закон 187/2015

(22) прибыль от продажи ценных бумаг;

При условии, что погашение доли участия в закрытой или открытой схеме коллективного инвестирования будет составлять продажу ценной бумаги.

(23) 50% (пятьдесят процентов) вознаграждения от работы по найму в Республике лица, не являющегося резидентом Кипра до начала его найма в Республике.

При условии, что

Примечание [ОР12]: Закон 187/2015

(i) налоговое освобождение предоставляется на 10 (десять) лет, в течение которых осуществляется трудовая деятельность в Республике, начиная с года начала трудовой деятельности, если доходы от такой трудовой деятельности превышают 100 000 (сто тысяч) евро в год;

(ii) налоговое освобождение не предоставляется лицам, которые являлись резидентами Республики в течение любых 3 (трех) лет из 5 (пяти) налоговых периодов, предшествующих году начала трудовой деятельности в Республике, а также лицам, которые являлись резидентами Республики в течение года, предшествующего году начала трудовой деятельности;

(iii) налоговое освобождение предоставляется за любой год, в котором доходы от трудовой деятельности в Республике превышают 100 000 (сто тысяч) евро в год, независимо от того, что в каком-либо году доходы от трудовой деятельности оказываются менее 100 000 (ста тысяч) евро, при условии, что на момент начала трудовой деятельности в Республике доходы от трудовой деятельности в Республике превышали 100 000 (сто тысяч) евро в год, и что Налоговый

комиссар подтверждает, что увеличение и уменьшение годовых доходов от трудовой деятельности в Республике не является уловкой, направленной на получение налогового освобождения;

(iv) налоговое освобождение, предусмотренное пунктом (21), не применяется в случае предоставления налогового освобождения согласно положениям настоящего пункта;

(v) положения подпункта (ii) настоящей оговорки применяются к лицам, трудовая деятельность которых началась не ранее даты вступления в силу Закона о налогообложении доходов (Поправки) (No 2) от 2015 года.

Примечание [OP13]: Закон 187/2015

(24) прибыль, полученная от курсовых разниц, связанных с колебанием курса валют, за исключением прибыли, полученной от торговли валютой:

При условии, что лицо, занимающееся торговлей валютой, может в безотзывном порядке принять решение, что нереализованные курсовые разницы не будут облагаться налогом и не будут вычитаться из налогооблагаемого дохода, если они связаны с прибылью и убытками, соответственно. Безотзывное решение оформляется по форме, утвержденной Налоговой службой, вместе со следующей декларацией объекта налогообложения, которую лицо обязано подать после вступления в силу положений настоящего пункта, при условии что декларация подается в сроки, предусмотренные в статье 5 Закона об исчислении и сборе налогов.

В целях настоящего пункта термин «прибыль от курсовых разниц» включает также прибыль от прав или валютных деривативов, а термин «торговля валютами» включает также торговлю правами или валютными деривативами.

(25) Любая задолженность, сверхприбыль или прибыль лица, возникающие в результате реструктуризации:

Примечание [OP14]: Закон 212/2015

При условии, что в случае продажи или владения кредитором для собственного использования недвижимым имуществом, которое было приобретено в рамках реструктуризации в налоговых целях кредитора в соответствии с положениями Закона о налогообложении доходов, стоимость недвижимого имущества считается равной цене реструктуризации, и выручка от продажи уменьшается на сумму средств, возвращенных заемщику.

Также при условии, что если:

(i) в ходе реструктуризации или

(ii) при продаже или владении кредитором для собственного использования недвижимым имуществом, приобретенным в рамках реструктуризации, заемщику возвращается любая часть выручки от продажи, то заемщику начисляется налог, исключенный на основании настоящего пункта, в размере не более суммы возврата.

В целях настоящей оговорки:

(i) возникший налог начисляется заемщику и вычитается кредитором из суммы возврата и оплачивается в Налоговую службу;

(ii) налог, начисленный на основании настоящей оговорки и положений Закона о налогообложении доходов (Поправки) (№ 3) от 2015 года и Закона о налоге на прирост капитала, не может превышать сумму возврата.

Допустимые вычеты

9. (1) С учетом положений пункта (2), в целях определения налогооблагаемого дохода любого лица необходимо произвести вычет всех издержек и расходов, целиком и исключительно понесенных таким лицом в процессе получения дохода, включая:

(d) любые расходы на научные изыскания, понесенные лицом, ведущим любую предпринимательскую деятельность, а также признаваемые в соответствии с международными стандартами бухгалтерского учета расходы на исследования и разработки, осуществляемые малыми инновационными предприятиями, как они определяются в статье 9А настоящего Закона, в той мере, в которой Налоговым комиссаром будет установлено, что такие расходы предпринимаются для пользы и с выгодой для предприятия;

Удалено: включая исследования и развитие, осуществляемые инновационными предприятиями,

Примечание [ОР15]: 135/216

При условии, что вычеты не будут предоставлены согласно положениям настоящего пункта в отношении расходов на сооружения, оборудование или здания, включая жилые помещения для сотрудников, если по таким расходам предоставляются вычеты согласно статье 10 настоящего Закона.

Также при условии, что любые такие расходы капитального характера, не подпадающие под положения о вычетах статьи 10, должны быть распределены равномерно между налоговым годом, в котором они были понесены, и пятью следующими годами.

(e) любые расходы на приобретение или разработку интеллектуальной собственности, как таковая определяется в Законе о патентах, с поправками, Законе об интеллектуальной собственности, с поправками, а также в Законе о товарных знаках, с поправками, оплаченные лицом, ведущим предпринимательскую деятельность;

При условии, что все такие расходы капитального характера распределяются в равных долях для собственного использования в течение того налогового года, в который они были понесены, а также четырех предшествующих лет.

Также предусматривается, что прибыль от продажи любого объекта интеллектуальной собственности, как оговорено в настоящем пункте, считается доходом в целях статьи 5 настоящего Закона, за исключением любой прибыли капитального характера от продажи таких нематериальных активов лицом, которое не воспользовалось преимуществами на основании положений настоящего подпункта.

Примечание [ОР16]: 110/2016

Также при условии, что при возникновении прибыли от интеллектуальной собственности, как оговорено в настоящем пункте (включая также компенсации за неправильное использование такой собственности), а также прибыли от ее

продажи, 80% (восемьдесят процентов) такой прибыли от прав или продажи, сообразно обстоятельствам, будут считаться расходом.

При условии также, что в случае убытка вместо прибыли сумма убытка, которая может быть зачтена и перенесена в соответствии с положениями статьи 13, ограничивается 20% (двадцатью процентами), и такой убыток рассчитывается так же, как рассчитывается прибыль.

При этом вычет, предоставляемый в соответствии с положениями пункта (5) статьи 33 и связанный с использованием или продажей нематериальных активов, считается прямым расходом в целях расчета прибыли или убытка.

Также вычет, предоставляемый в соответствии с положениями статьи 9В и связанный с нематериальными активами, считается прямым расходом в целях расчета прибыли.

Примечание [ОР17]: Закон 187/2015

Также при условии, что положения настоящего подпункта применяются:

Примечание [ОР18]: 110/2016

- (a) до 30 июня 2021 года в отношении нематериальных активов, которые
- (i) регулировались положениями настоящего подпункта до 2 января 2016 года или
 - (ii) были приобретены, прямо или косвенно, связанным лицом в период со 2 января 2016 года по 30 июня 2016 года и на момент их приобретения регулировались положениями настоящего подпункта или положениями подобного режима о нематериальных активах в другом государстве, при этом основной или одной из основных целей приобретения которых не являлась оптимизация налогообложения или
 - (iii) были приобретены несвязанным лицом или были созданы тем же лицом в период со 2 января 2016 года по 30 июня 2016 года;
- (b) до 31 декабря 2016 года в отношении нематериальных активов, которые были приобретены, прямо или косвенно, связанным лицом в период со 2 января 2016 года по 30 июня 2016 года и которые не регулируются положениями подпункта (ii);

Также при условии, что прибыль, полученная от использования или продажи нематериальных активов, включает:

- (a) включенный доход, полученный от коммерческой эксплуатации нематериальных активов, включенных в определение «допустимых нематериальных активов», как они определены в Постановлениях, изданных на основании положений пункта (k), независимо от даты приобретения или создания таких активов, или
- (b) доход, полученный от нематериальных активов, включенных в определение «допустимых нематериальных активов» в соответствии с положениями пункта (k), независимо от даты приобретения или создания таких активов, и в отношении которого существует только экономическое владение;

Также при условии, что налогоплательщик вправе в отношении любого финансового года отказаться от всего или части вычета, предоставляемого на основании положений данного подпункта;

Также при условии, что в целях настоящего подпункта:

«связанное лицо» означает связанное лицо, как оно определено в соответствии с положениями пункта (3) статьи 33;

«нематериальными активами» считаются активы, которые до 30 июня 2016 года либо приносили доход, либо были к тому моменту созданы;

«прибыль» в целях настоящего пункта рассчитывается с вычетом из суммы дохода, полученного от использования или продажи интеллектуальной собственности, прямых расходов, понесенных в целях получения такого дохода;

(к) 80% (восемьдесят процентов) допустимой прибыли, полученной от допустимых нематериальных активов; налогоплательщик вправе отказаться от всего или части вычета, предоставляемого на основании положений данного подпункта, в любой финансовый год;

При условии, что в случае если во время расчета допустимой прибыли возникнет убыток вместо прибыли, сумма такого убытка, которая может быть зачтена и перенесена в соответствии с положениями статьи 13, ограничивается 20% (двадцатью процентами).

Также при условии, что в случае если активы могут подпадать под действие как положений подпункта (е), так и положений подпункта (к), то будут применяться положения подпункта (е);

Также при условии, что в целях применения положений настоящего подпункта Совет министров издает Постановления относительно способа расчета допустимой прибыли, а также в целях определения допустимых нематериальных активов;

Также при условии, что термины, значение которых не установлено в настоящей статье, имеют значения, данные им в Постановлениях, издаваемых на основании положений настоящего подпункта.

(л) затраты на приобретение или создание нематериальных активов, понесенные ведущим коммерческую деятельность лицом, и в отношении которых Налоговый комиссар удостоверился, что они были понесены в интересах такой деятельности;

При условии, что любые такие затраты, упомянутые в настоящем подпункте и носящие капитальный характер, распределяются в течение срока действия нематериальных активов разумным способом в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета и с максимальным периодом в 20 (двадцать) лет. Налогоплательщик вправе применять весь или часть вычета,

предоставляемого в соответствии с настоящим подпунктом, в любой финансовый год, а для определения остатка учитываются совокупные вычеты, затребованные в выписке по основным средствам.

Также при условии, что положения настоящего подпункта не применяются к нематериальным активам, которые подпадают под действие подпункта (е), а также к гудвилл, и вычет не предоставляется, если рыночная стоимость нематериальных активов не является, по мнению Налогового комиссара, обоснованной.

Также при условии, что в случае продажи нематериальных активов применяются положения пункта (3) статьи 10 в отношении выписки по основным средствам.

Примечание [ОР19]: 110/2016

В целях настоящего подпункта не подлежат вычету:

- (i) расходы, не подтвержденные счетами, квитанциями или иными доказательствами, предусмотренными в Постановлениях, выпущенных в отношении пункта (1) статьи 30 Закона об исчислении и сборе налогов;
- (ii) доходы, связанные с работой по найму в течение налогового года, по которым не были осуществлены взносы в Фонд социального страхования, Фонд по выплатам пособий по безработице, Фонд развития кадровых ресурсов, Фонд социальной сплоченности, Пенсионный фонд и Страховой фонд в течение того года, когда они подлежали оплате.

При условии, что в случае полной оплаты вышеназванных взносов, а также всех начисленных в результате неоплаты штрафов и процентов в течение 2 (двух) лет с последней установленной даты их оплаты, такие доходы и взносы будут подлежать вычету в том налоговом году, в котором они были уплачены, как указано выше.

Допустимые вычеты на инвестиции в инновационное малое предприятие (МП)

Удалено: Вычет расходов на приобретение акций в инновационном предприятии

- 9А. Затраты независимого инвестора - физического лица, понесенные напрямую, через инвестиционный фонд или через альтернативную торговую платформу с целью венчурного инвестирования в малые инновационные предприятия (МП), вычитаются из налогооблагаемого дохода такого лица при инвестировании.

При условии, что

- (i) вычитаемая из налогооблагаемого дохода сумма не может превышать 50% налогооблагаемого дохода такого лица в налоговом году, в котором осуществляется венчурное инвестирование, и определяется в соответствии с положениями настоящего Закона до осуществления вычета, установленного положениями настоящей статьи, и после осуществления вычета согласно положениям статьи 14 настоящего Закона;
- (ii) если вычет не предоставляется ввиду ограничений согласно пункту (i), он может быть перенесен и предоставлен в течение следующих пяти лет, с учетом вышеупомянутого процентного ограничения;

- (iii) сумма вычета не может в совокупности превышать 150 000 (сто пятьдесят тысяч) евро в год;
- (iv) лицо, несущее затраты на венчурное инвестирование в соответствии с настоящим пунктом, считается независимым инвестором, если оно не является акционером инновационного малого предприятия, в которое оно инвестирует, за исключением случая создания новой компании, когда считается, что инвесторы-частные лица, включая учредителей, являются независимыми от нее;
- (v) в случае последующих инвестиций должны выполняться в совокупности условия пункта 6 статьи 21 Постановления (ЕС) номер 651/2014;
- (vi) Налоговый комиссар может не дать разрешение на предоставление вычета в соответствии с положениями настоящего пункта, если лицо, несущее затраты на венчурное инвестирование в соответствии с настоящим пунктом, не держит свои инвестиции в инвестиционном малом предприятии (МП) в течение как минимум трех лет;
- (vii) Налоговый комиссар может не дать разрешение на предоставление вычета в соответствии с положениями настоящей статьи, если сочтет, что имели место действия, направленные на предоставление соответствующего вычета и нарушающие лимиты, установленные настоящей статьей.

В целях настоящей статьи:

«инновационное малое предприятие (МП)» означает малое предприятие (МП):

- (a) которое осуществляет предпринимательскую деятельность на территории Республики Кипр и
- (b) которое должно на момент инвестирования являться некотируемым МП и иметь бизнес-план по венчурному инвестированию, а также отвечать как минимум одному из нижеприведенных требований:
 - (i) не осуществлять деятельность ни на одном из рынков или
 - (ii) осуществлять деятельность на любом из рынков менее семи (7) лет после первой коммерческой продажи или
 - (iii) нуждаться в начальном венчурном инвестировании, которое в соответствии с бизнес-планом, составленным в отношении нового продукта или в связи с выходом на новый географический рынок, превышает 50% среднего годового оборота за последние пять лет.

При условии, что ограничение количества лет до 7 (семи), упомянутое в условиях выше, не применяется в случае последующих инвестиций, если не имеет место превышение общей суммы венчурных инвестиций, упомянутой в пункте 9 статьи 21 Постановления (ЕС) номер 651/2014, а возможность последующих инвестиций была предусмотрена в исходном бизнес плане МП, который был представлен в Министерство финансов или другой компетентный орган в соответствии с положениями пункта (с) настоящего определения, и
- (c) которое было утверждено в соответствии со следующей процедурой:
 - (1) «инновационное малое предприятие (МП)» будет считаться таковым после его утверждения Министерством финансов или другим

компетентным органом, указанным Министром финансов, на основании заявки, к которой должно прилагаться свидетельство независимого аудитора, подтверждающее, что затраты на исследования и разработки, признаваемые согласно международным стандартам бухгалтерского учета и к которым могут относиться капитализируемые затраты, должны составлять не менее 10% от общих операционных затрат:

- (i) в течение как минимум одного из трех последних налоговых лет, предшествующих налоговому году, в котором осуществляется инвестирование, или
- (ii) если предприятие находится в процессе начала деятельности и не имеет финансовой истории, при аудиторской проверке финансового года.

При условии, что если предприятие находится в процессе начала деятельности и не имеет финансовой истории, а также не может быть проведена аудиторская проверка финансового года, утверждение может основываться на бизнес-плане.

Также при условии, что Министерство финансов или другой компетентный орган, указанный Министром финансов, утвердит или отклонит заявку об отнесении предприятия к категории «инновационных малых предприятий (МП)» в течение месяца с момента получения заполненного заявления в соответствии с настоящим пунктом, при этом в данных целях может быть потребовано предоставление бизнес-плана, если речь идет о предприятии без финансовой истории, не имеющем свидетельства независимого аудитора о процентной доле затрат на исследования и разработки.

- (2) Министерство финансов может издавать указания в форме циркуляра относительно практического применения процедуры, предусмотренной в подпункте (1).
- (3) Предприятие перестает считаться инновационным малым предприятием (МП) в целях настоящего Закона, если оно получает венчурные инвестиции, превышающие максимальный лимит, установленный в пункте 9 статьи 21 Постановления (ЕС) номер 651/2014.

(d) которое не исключается из сферы применения Постановления 651/2014 (ст. 1), а именно:

- (i) не является проблемным предприятием, как оно определяется в пункте 18 статьи 2 Постановления 651/2014 или
- (ii) не является предметом неисполненного постановления о восстановлении после ранее принятого решения Комитета, на основании которого финансирование было объявлено незаконным и несоответствующим общему рынку.

«заем» означает договор, обязывающий заимодателя предоставить заемщику денежную сумму в оговоренном размере на оговоренный срок. Заемщик обязан на

основании договора выплатить заем, предоставленный ему на оговоренный срок. Он может получить денежные средства в форме займа или другого кредитного инструмента, включая лизинг, который обеспечивает заимодателю минимальный доход. Рефинансирование существующих займов не допускается;

«альтернативная торговая платформа» означает многосторонний торговый механизм, как он определяется в подпункте 15 п. 1 ст. 4 директивы 2004/3/ЕС, когда большинство финансовых инструментов, введенных для совершения сделок, выпускаются МП;

«инвестиционный фонд» означает:

(a) Организации альтернативных инвестиций, как они определены в Законе об организации альтернативных инвестиций от 2014 года, которые, согласно их инвестиционной политике, инвестируют не менее 60% своих активов:

(i) в акционерный и квазиакционерный капитал, включая доли участия, обыкновенные акции или ценные бумаги компаний с акционерным капиталом, пакеты акций и доли участия в партнерствах, займы в форме участия в акционерном капитале, доли участия в прибыли, варранты и другие ценные бумаги, предоставляющие право на приобретение долевого участия, облигаций или ценных бумаг, конвертируемых облигаций, выпускаемых инновационным МП, как они определяются в настоящем Законе,

(ii) в обеспеченные или необеспеченные займы, предоставляемые вышеупомянутым инновационным МП при условии, что Организация альтернативных инвестиций уже инвестировала в данные инновационные МП, как упомянуто в пункте (i) выше, а также при условии, что для таких займов не используются средства, превышающие 30% активов Организации альтернативных инвестиций, которые могут быть инвестированы в соответствии с настоящим пунктом,

(iii) в текущую дебиторскую задолженность от кредитных линий, предоставленных инновационным МП, в которых Организация альтернативных инвестиций имеет доленое участие в соответствии с пунктом (i) выше в размере не менее 5%. Инвестиции в текущую дебиторскую задолженность не должны превышать 15% от инвестиций, сделанных Организацией альтернативных инвестиций в каждое МП, в котором она имеет доленое участие в соответствии с пунктом (i) выше, либо

(b) Организации альтернативных инвестиций с ограниченным количеством лиц, как они определены в Законе об организации альтернативных инвестиций от 2014 года (или которые действуют в качестве таковых на основании подпункта (a) пункта (1) статьи 120 Закона об организации альтернативных инвестиций от 2014 года), которые, в соответствии со своей инвестиционной политикой, инвестируют не менее 60% своих активов:

(i) в акционерный и квазиакционерный капитал, включая доли участия, обыкновенные акции или ценные бумаги компаний с акционерным капиталом, пакеты акций и доли участия в партнерствах, займы в форме участия в акционерном капитале, доли участия в прибыли, варранты и другие ценные бумаги, предоставляющие право на приобретение долевого участия, облигаций или ценных бумаг, конвертируемых

облигаций, выпускаемых инновационным МП, как они определяются в настоящем Законе,

(ii) в обеспеченные или необеспеченные займы, предоставляемые вышеупомянутым инновационным МП при условии, что Организация альтернативных инвестиций с ограниченным количеством лиц уже инвестировала в данные инновационные МП, как упомянуто в пункте (i) выше, а также при условии, что для таких займов не используются средства, превышающие 30% активов Организации альтернативных инвестиций с ограниченным количеством лиц, которые могут быть инвестированы в соответствии с настоящим пунктом,

(iii) в текущую дебиторскую задолженность от кредитных линий, предоставленных инновационным МП, в которых Организация альтернативных инвестиций с ограниченным количеством лиц имеет долевое участие в соответствии с пунктом (i) выше в размере не менее 5%. Инвестиции в текущую дебиторскую задолженность не должны превышать 15% от инвестиций, сделанных Организацией альтернативных инвестиций с ограниченным количеством лиц в каждое МП, в котором она имеет долевое участие в соответствии с пунктом (i) выше, либо

Удалено: ...

(d) фонды социального предпринимательства, отвечающие требованиям, указанным в Постановлении 346/2013, либо

(e) европейские фонды венчурного капитала, отвечающие требованиям, указанным в Постановлении 345/2013.

«последующие инвестиции» означает дополнительные венчурные инвестиции в предприятие, прошедшее один или несколько циклов венчурных инвестиций;

«инвестиции в квазиакционерный капитал» означает инструменты финансирования, соединяющие черты вложений в акционерный капитал и заемные средства, и представляет большие риски, чем заем с повышенным обеспечением, и меньшие риски, чем прямые вложения акционерный капитал, доходность для владельца которого основывается, главным образом, на прибыли или убытках предприятия, и такие инвестиции не гарантируются в случае несостоятельности предприятия. Инвестиции в квазиакционерный капитал могут быть в форме долга без обеспечения и преимущественного права требования выплаты, включая долг в гибридной форме (мезонинное финансирование), который в определенных случаях конвертируется в акции, либо в форме привилегированных акций;

«венчурное инвестирование» означает инвестиции в акционерный или квазиакционерный капитал, займы, включая лизинг, гарантии или их сочетание, в допустимые предприятия с целью новых инвестиций;

При условии, что определение венчурного инвестирования включает и последующие инвестиции.

«инвестиции в акционерный капитал» означает вложение средств в предприятие взамен на предоставление, прямо или косвенно, соответствующей доли акций такого предприятия;

«заем» означает договор, обязывающий заимодателя предоставить заемщику денежную сумму в оговоренном размере на оговоренный срок. Заемщик обязан на основании договора выплатить заем, предоставленный ему на оговоренный срок. Он может получить денежные средства в форме займа или другого кредитного инструмента, включая лизинг, который обеспечивает заимодателю минимальный доход. Рефинансирование существующих займов не допускается;

«первая коммерческая продажа» означает первую продажу предприятием продукции или услуг на рынке, за исключением ограниченных пробных продаж на рынке;

«некотируемое МП» означает МП, не зарегистрированное на бирже, за исключением альтернативных торговых платформ;

Термин «малое предприятие» или «МП» в целях статьи 9А настоящего Закона трактуется в соответствии с Постановлением Комитета (ЕС) номер 651/2014 от 17 июня 2014 года о признании определенных категорий финансирования совместимыми с внутренним рынком в соответствии со ст. 107 и 108 Конвенции.

Примечание [OP20]: 135/2016

Вычет условных процентов по новому капиталу

Примечание [RbD21]: Закон 116/2015

9В. (1) Независимо от положений статьи 9, компании-резиденты Республики и компании-нерезиденты Республики, имеющие постоянное представительство в Республике, имеют право на вычет, рассчитываемый путем умножения нового капитала, удерживаемого и используемого предприятием при осуществлении своей деятельности, на условную процентную ставку, и такая сумма вычитается из налогооблагаемого дохода налогоплательщика за данный налоговый год.

При условии, что вычет предоставляется за тот период года, в который новый капитал использовался в деятельности предприятия.

(2) В целях данной статьи термин

(a) «условная процентная ставка» означает ставку по десятилетним государственным облигациям того государства, в котором инвестируется новый капитал, увеличенную на три (3) процента, но не менее ставки по десятилетним государственным облигациям Республики, увеличенной на три (3) процента, на 31 декабря налогового года, предшествующего расчетному налоговому году;

(b) «новый капитал» означает капитал, внесенный в предприятие начиная с 1 января 2015 года в форме полностью оплаченного акционерного капитала и премии по акциям, и не включает суммы, которые были капитализированы и получены от переоценки движимого или недвижимого имущества.

При этом новый капитал, который был внесен в компанию с 1 января 2015 года и который прямо/косвенно происходит из резервов, существующих на 31

декабря 2014 года, но не связан с финансированием новых активов, используемых в деятельности, не считается новым капиталом.

(c) «капитал» означает выпущенный акционерный капитал и премии по акциям в той степени, в которой они были оплачены.

(3) (a) В целях предоставления вычета согласно положениям настоящей статьи учитывается только капитал сверх суммы старого капитала.

(b) В случае если новый капитал компании–резидента Республики или компании–нерезидента Республики, имеющей постоянное представительство в Республике, прямо/косвенно происходит из нового капитала другой компании–резидента Республики или компании–нерезидента Республики, имеющей постоянное представительство в Республике, вычет условных процентов по новому капиталу предоставляется только одной из двух соответствующих компаний.

(c) Вычет условных процентов, предоставляемый по новому капиталу, не может превышать восемьдесят процентов (80%) налогооблагаемого дохода, рассчитанного в соответствии с положениями настоящего Закона до предоставления указанной льготы.

При условии, что в случае убытков вычет не предоставляется.

(d) В случае если новый капитал прямо/косвенно происходит из займов, по которым затребован вычет процентов в соответствии с положениями первой или второй оговорки к пункту (15) статьи 11, размер вычета условных процентов на новый капитал уменьшается на сумму затребованного вычета процентов.

(e) Вычет рассматривается как процент, и в таком случае применяются положения пункта (15) статьи 11.

(f) В случае если капитал вносится в форме активов в неденежной форме, сумма капитала в целях вычета условных процентов, как предусмотрено положениями настоящей статьи, не может превышать рыночную стоимость активов на дату их внесения в предприятие, и вычет не предоставляется, если рыночная стоимость не является обоснованной с точки зрения налогового Комиссара.

(g) В случае реорганизации без получения прибыли, подлежащей налогообложению в передающей компании в соответствии с положениями Части V, вычет условных процентов на собственный капитал рассчитывается таким образом, как если бы реорганизация не имела место.

(h) Комиссар может не разрешить предоставление вычета условных процентов, если сочтет, что имели место действия/сделки, не имеющие существенной экономической или коммерческой цели, кроме цели получения вычета, или если новый капитал, в отношении которого был затребован вычет условных

процентов, происходит из капитала, который существовал до 1 января 2015 года и был представлен в качестве нового капитала через действия/сделки со связанными лицами с основной целью получения предусмотренного настоящей статьей вычета условных процентов.

(4) Налогоплательщик может в каждом налоговом году отказаться от всего или части вычета, предоставляемого на основании положений настоящей статьи.

Переоценка стоимости основных средств, используемых в предпринимательской деятельности

10.(1) В настоящей статье термин «основные средства» обозначает производственные объекты, оборудование и здания, включая жилье сотрудников, находящиеся в собственности у лица, осуществляющего предпринимательскую деятельность, или у наемного работника и используемые таким лицом в предпринимательской деятельности, при работе по найму или при осуществлении исследовательской деятельности, если Налоговый комиссар удостоверится, что такое использование выгодно для такой предпринимательской деятельности или работы по найму.

При условии, что в целях настоящего пункта личное автотранспортное средство не входит в понятие «сооружения и оборудование».

(2) При определении налогооблагаемого дохода любого лица, осуществляющего предпринимательскую деятельность или работающего по найму, должен быть разрешен вычет разумной суммы на износ и амортизацию основных средств, являющихся следствием их использования в предпринимательской деятельности или работе по найму в течение налогового года.

При условии, что общая сумма любого такого вычета не должна превышать капитальные расходы, понесенные таким лицом при приобретении этих основных средств.

Также при условии, что в отношении всех сооружений и оборудования, приобретенных в течение налоговых годов 2012 -2016, предоставляется льгота в размере 20% (двадцати процентов) (исключая любые элементы, по которым предоставляется ежегодная льгота большего размера согласно положениям уведомления, данного согласно статье 52А Закона 58 от 1961 года, с поправками); в отношении промышленных зданий и отелей, приобретенных в течение налоговых лет 2012 - 2016, предоставляется льгота в размере 7% (семи процентов).

Примечание [ОР22]: Закон 187/2015

(9) Задолженность, сверхприбыль, прибыль или убытки лица, возникающие в результате реструктуризации, не учитываются в целях определения налогооблагаемого дохода налогоплательщика.

Примечание [ОР23]: Закон 212/2015

При условии, что в случае продажи или владения кредитором для собственного использования недвижимым имуществом, которое было приобретено в рамках реструктуризации в налоговых целях кредитора в соответствии с положениями Закона о налогообложении доходов, стоимость недвижимого имущества считается равной

цене реструктуризации, и выручка от продажи уменьшается на сумму средств, возвращенных заемщику.

Также при условии, что если:

- (i) в ходе реструктуризации или
- (ii) при продаже или владении кредитором для собственного использования недвижимым имуществом, приобретенным в рамках реструктуризации, заемщику возвращается любая часть от выручки от продажи, то заемщику начисляется налог, исключенный на основании настоящего пункта, в размере не более суммы возврата.

В целях настоящей оговорки:

- (i) возникший налог начисляется заемщику и вычитается кредитором из суммы возврата и оплачивается в Налоговую службу;
- (ii) налог, начисленный на основании настоящей оговорки и положений Закона о налогообложении доходов (Поправки) (№ 3) от 2015 года и Закона о налоге на прирост капитала, не может превышать сумму возврата.

Зачет убытков

13.(1) ...

- (4) В соответствии с условиями и согласно положениям следующих пунктов, компания, являющаяся резидентом Республики, может передать свои убытки («передающая убытки компания»), и, по заявлению другой компании, являющейся резидентом Республики («компания – заявитель»), ей может быть предоставлено разрешение зачесть убытки группы как указано в пункте (7).

Передающей убытки компанией может также являться компания, имеющая представительство в государстве-члене ЕС или являющаяся налоговым резидентом государства-члена ЕС, при условии что она исчерпала все возможности взаимозачета или переноса в стране своей налоговой резиденции или в другом государстве-члене ЕС, где может находиться промежуточная холдинговая компания, понесенных ею налоговых убытков, рассчитанных в соответствии с положениями Закона о налогообложении доходов (Поправки) (№ 2) от 2015 года.

- (5) Разрешение на зачет убытков группы дается в том случае, когда передающая убытки компания и компания–заявитель являются членами одной группы в течение всего налогового года.

При условии, что в случае учреждения компании ее головной компанией в течение какого-либо налогового года, такая компания будет считаться членом той же группы в течение всего рассматриваемого налогового года.

- (6) Платеж с целью зачета убытков группы
 - (a) не принимается в расчет при исчислении налогооблагаемого дохода передающей убытки компании или компании–заявителя, и

Примечание [ОР24]: Закон 187/2015

(b) в целях настоящего закона не рассматривается как распределение дивидендов или как предусмотренный вычет.

(7) Если в течение любого налогового года передающая убытки компания понесла убыток в ходе ведения деятельности, сумма такого убытка может быть зачтена в целях налога на прибыль корпораций в счет общего налогооблагаемого дохода компании–заявителя за соответствующий налоговый год.

При условии, что при исчислении убытка, который может быть передан, не принимается в расчет сумма убытка, перенесенная с предыдущего года.

(8) В целях настоящей статьи

(a) оплата по зачету убытков группы означает оплату, совершенную компанией–заявителем в пользу передающей убыток компании во исполнение соглашения между ними о сумме, передаваемой посредством зачета убытков группы, и такая оплата не должна превышать зачитываемый размер убытков;

(b) две компании считаются членами одной группы, если одна из них на 75% (семьдесят пять процентов) является дочерней компанией второй компании, или они обе являются на 75% (семьдесят пять процентов) дочерними компаниями третьей компании;

(c) компания считается на 75% (семьдесят пять процентов) дочерней компанией другой компании, если и в течение такого срока, когда 75% (семьдесят пять процентов) ее акционерного капитала в форме обыкновенных акций с правом голоса прямо или косвенно принадлежат такой другой компании, и такая другая компания имеет бенефициарное право на не менее, чем 75% (семьдесят пять процентов)

(i) любой прибыли, подлежащей распределению, и

(ii) любых активов дочерней компании, которые будут подлежать распределению между акционерами в случае ликвидации;

(d) при определении, является ли компания на 75% (семьдесят пять процентов) дочерней компанией другой компании, другая компания не будет рассматриваться как собственник

(i) акционерного капитала, которым она непосредственно владеет в компании, если прибыль от продажи акций будет рассматриваться как торговая выручка; или

(ii) акционерного капитала, которым она владеет косвенным образом, и которым непосредственно владеет компания, для которой прибыль от продажи акций будет рассматриваться как торговая выручка; или

(iii) акционерного капитала, которым она прямо или косвенно владеет в компании, не являющейся резидентом [государства-члена ЕС или другой страны, с которой Республика заключила двустороннее или многостороннее соглашение об избежании двойного налогообложения или об обмене налоговой информацией](#).

Примечание [ОР25]: Закон 187/2015

Полномочия Налогового комиссара в рамках реструктуризации

14А. С учетом положений пункта (25) статьи 8 и пункта (9) статьи 10 настоящего Закона, в случае, если Налоговый комиссар в рамках реструктуризации установит, что освобождение от обязательства по уплате налога или начисление налога по нулевой ставке на основании положений Закона о налогообложении доходов (Поправки) (№ 3) от 2015 года является ошибочным ввиду фиктивности осуществленных действий, он будет вправе, несмотря на иные положения настоящего Закона, начислить такому лицу необходимую сумму налога для оплаты.

Примечание [OP26]: Закон 212/2015

Пенсия по вдовству

20А. Доходы лица в виде пенсии по вдовству, которые выплачиваются

(a) на основании статьи 41 Закона о социальном страховании и/или

(b) на основании плана пенсионных выплат, который регулируется Постановлениями Совета министров и/или

(c) из фонда профессиональных пенсионных выплат, который зарегистрирован в реестре Департамента профессиональных пенсионных выплат,

и которые превышают сумму налогооблагаемых доходов, на которые, согласно Второму Приложению, начисляется налог по ставке ноль процентов (0%), подлежат налогообложению по ставке двадцать процентов (20%).

При этом такие доходы не суммируются с любыми другими доходами.

Также при условии, что в отношении доходов от пенсии по вдовству, получаемой на основании более чем одного из условий, предусмотренных в пунктах (а)-(у), суммы, получаемые в качестве пенсии по вдовству, также учитываются в целях расчета налогооблагаемых доходов, на который начисляется налог по ставке ноль процентов (0%) на основании Второго Приложения.

Примечание [RbD27]: Закон 170/2014

При том условии, что лицо, подпадающее под действие положений настоящей статьи, может для каждого налогового года выбрать налогообложение в соответствии с положениями настоящей статьи или в соответствии с положениями Части III и Части V.

При условии также, что положения вышеупомянутой оговорки считаются вступившими в силу с 2014 налогового года.

Примечание [RbD28]: Закон 116/2015

Налогообложение доходов, полученных из источников на территории Республики лицом, не являющимся резидентом Республики

23А. Валовой или другой доход, получаемый из источников на территории Республики любым лицом, не являющимся резидентом Республики, и происходящий не от постоянного представительства в Республике в качестве оплаты за деятельность, осуществляемую в Республике в связи с разработкой, разведкой или эксплуатацией

континентального шельфа, подпочв или природных ресурсов, а также установкой и эксплуатацией трубопроводов и других подводных и надводных морских установок, облагается налогом по ставке 5%.

Примечание [ОР29]: Закон 187/2015

Удержание налога до осуществления выплаты и перечисление удержанного налога Налоговому комиссару

24.(1) Любое лицо, заключающее договор с любым другим лицом, не являющимся резидентом Республики, или компанией, не ведущей деятельности в Республике, в связи с операциями, предусмотренными в статьях 21, 22, 23 и 23А, обязано удержать налог по ставке, предусмотренной указанными статьями, из любой выручки, полученной таким лицом или от его имени, или из любой оплаты, которая была произведена или должна быть произведена такому лицу или компании, и незамедлительно перечислить Налоговому комиссару и предоставить справку, подробно описывающую обстоятельства, повлекшие удержание, и указывающую, как был исчислен удержанный налог.

(1А) Независимо от положений пункта (1), если лицо, осуществляющее платеж по сделке, характер которой указан в статьях 23 и 23А, не является резидентом Республики и не имеет постоянного представительства в Республике, а платеж обременяет связанное с ним лицо, которое является резидентом Республики или имеет постоянное представительство в Республике, налог удерживается на основании положений пункта (1) и направляется Налоговому комиссару связанным лицом в течение месяца, следующего за месяцем, в котором произошло начисление связанному лицу, вместе с отчетом, содержащим подробные сведения об обстоятельствах, в результате которых произошло удержание налога, с приложением способа расчета такого налога.

Примечание [ОР30]: Закон 187/2015

Применение положений статей 26-29

Примечание [ОР31]: Закон 187/2015

29А.(1) Положения статей 26-29 применяются в связи с реструктуризацией, в отношении которой Налоговый комиссар удостоверится, что она имеет фактическую торговую или финансовую цель. Налоговый комиссар может не предоставить освобождение от налога на прибыль, получаемую в результате реструктуризации, если сочтет, что основной целью или одной из основных целей реструктуризации является уклонение, уменьшение или отсрочка оплаты налога или прямая или косвенная передача имущества какого-либо предприятия любому лицу без оплаты налога или с уменьшением или отсрочкой оплаты налога, при этом он может потребовать предоставить информацию, которую сочтет необходимой, для выяснения цели реструктуризации.

При этом решение Налогового комиссара о непредоставлении налогового освобождения должно быть обоснованным, против него может быть подано возражение или апелляция в соответствии с положениями статей 20 и 20А Закона об исчислении и сборе налогов.

(2) (а) При предоставлении освобождения от налога на прибыль, полученную от реструктуризации, Налоговый комиссар вправе установить условия относительно количества акций, которые будут выпущены в рамках реструктуризации, и срока, в течение которого акции, выпускаемые в рамках

реструктуризации, должны удерживаться получателем, и такой срок не должен превышать 3 (трех) лет.

При условии, что из периода обязательного владения исключаются акции компаний, котируемых на фондовой бирже, а также передача акций по наследству.

- (в) В случае если установленные Налоговым комиссаром условия не соблюдаются, считается, что реструктуризация не связана с положениями статей 26-29, и налоги, не начисленные в связи с реструктуризацией, будут сразу считаться подлежащими оплате со стороны передающей компании, если она не была распущена, или со стороны компании-получателя или лиц, для которых были выпущены или которым были переданы акции.

Принцип независимости сторон

33.(1) ...

- (5) В случае, если Налоговый комиссар увеличит прибыль или выгоду предприятия, принадлежащего резиденту Республики или лицу, не являющемуся резидентом Республики и имеющему постоянное представительство в Республике, по причине того, что его сделки или финансовые отношения с другим лицом - резидентом Республики или лицом, не являющимся резидентом Республики, но имеющим постоянное представительство в Республике, осуществляются на условиях, отличных от тех, которые применяются между независимыми предприятиями, и были применены положения пункта (1), другому лицу предоставляется вычет, равный сумме увеличения прибыли предприятия.

При условии, что вычет, предоставляемый в соответствии с положениями настоящего пункта, считается расходом, в отношении которого применяются положения Закона об ограничении вычета любых расходов; в том же случае, если увеличение прибыли первого лица рассчитывается от займа, кредита или дебетового сальдо, предоставляемый другому лицу вычет считается процентами, к которым применяются положения статьи 11.

Одностороннее освобождение

- 36.(1) Несмотря на положения статьи 34, если Налоговый комиссар удостоверится, что налог на доходы был уплачен в отношении доходов из источников в иностранном государстве, с которым соглашение об избежании двойного налогообложения заключено не было, и такой доход подлежит обложению налогом в соответствии с настоящим Законом, Налоговый комиссар предоставляет освобождение от налога, подлежащего уплате в соответствии с настоящим Законом, в отношении такого дохода, но не более размера налога, уплаченного в иностранном государстве в отношении такого дохода.
- (2) В той степени, в которой это возможно, для целей настоящей статьи будет применяться процедура, предусмотренная статьей 35.

Примечание [ОР32]: Закон 187/2015

- (3) Несмотря на иные положения настоящего Закона, прибыль лица, полученная от постоянного представительства за пределами Республики, освобождается от налогообложения.

При условии, что когда допускаются вычеты убытков в предшествующий налоговый год или налоговые годы в соответствии со статьей 13 в отношении убытков от постоянного представительства за пределами Республики, прибыль в размере убытков, допускаемых для вычета, включается в налогооблагаемый доход.

Также при условии, что налогоплательщик вправе принять решение о том, что прибыль, полученная от постоянного представительства за пределами Республики, не будет освобождаться от налогообложения в соответствии с положениями настоящего пункта, а будет облагаться налогом в соответствии с остальными положениями настоящего Закона, включая статьи 35 и 36 в отношении применения зачета иностранного налога.

Также при условии, что положения статей 35 и 36 относительно вычетов в случае двойного налогообложения не будут применяться, если налогоплательщик требует предоставления вычета в связи с убытками в соответствии с положениями пункта (9), а не в соответствии с положениями пункта (1) статьи 13.

Примечание [ОР33]: 110/2016

ЧАСТЬ VIII

ОСВОБОЖДЕНИЯ ПО СОГЛАШЕНИЯМ ОБ ИЗБЕЖАНИИ ДВОЙНОГО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

При условии, что вычет в отношении налога на прибыль корпораций по прибыли выплачивающей дивиденды компании не предоставляется, если распределение прибыли в форме дивидендов осуществляется по причине ликвидации.

Также при условии, что положения настоящего пункта не применяются, если имеет место соглашение об урегулировании или ряд соглашений об урегулировании, которые не являются истинными в отношении всех соответствующих фактов и условий в силу применения таковых в целях получения налоговой выгоды на основании положений настоящего пункта (в качестве основной или одной из основных целей). Урегулирование может включать несколько этапов или частей, и в целях настоящего пункта урегулирование или ряд урегулирований не считаются истинными, если они применяются не в основных коммерческих целях, отражающих финансовую реальность.

Примечание [ОР34]: Закон 187/2015

Постановления

44.(1) ...

- (5) Постановления, изданные в соответствии с настоящей статьей, подаются для утверждения в Палату представителей.

Удалено: подлежат

Примечание [ОР35]: 110/2016

Удалено: опубликованию в официальной Газете Республики

Примечание [ОР36]: Закон 187/2015

Установление сборов Советом министров

- 44А.** Совет министров может путем вынесения Постановлений установить сборы:
(i) за выдачу Налоговым комиссаром справки или свидетельства с подтверждением резидентности в Республике;

(ii) [за выдачу Налоговым комиссаром заключения по налоговым вопросам.](#)

ПЕРВОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(статья 2)

СПИСОК КОМПАНИЙ, УКАЗАННЫЙ В ОПРЕДЕЛЕНИИ ТЕРМИНА «КОМПАНИЯ»

26. компании по законодательству Хорватии, известные как: «dioničko društvo», «društvo s ograničenom odgovornošću», а также компании, которые были учреждены на Кипре на основании права Хорватии и платят налоги на прибыль в Хорватии!».

Примечание [RbD37]: Закон 134/2014

27. компании по законодательству Болгарии, известные как: «събирателното дружество», «командитното дружество», «дружеството с ограничена отговорност», «акционерното дружество», «командитното дружество с акции», «неперсонифицирано дружество», «кооперации», «кооперативни съюзи», «държавни предприятия» и учрежденные в соответствии с болгарским правом и ведущие коммерческую деятельность;

Примечание [OP38]: Закон 187/2015

28. компании по законодательству Румынии, известные как: «societăți pe acțiuni», «societăți în comandită pe acțiuni», «societăți cu răspundere limitată», «societate în nume colectiv», «societate în comandita simplă».

Примечание [OP39]: Закон 187/2015